

FAMTRIP N°17

From Thursday 14
to Monday, March 18, 2019

GASTRONOMY, SNOW & SUN

Rien n'est plus beau que les choses simples.

Nos Alpes sont éblouissantes en toutes saisons. Elles sont source d'un mode de vie riche et généreux qui conquiert des visiteurs toute l'année.

Nothing beats the simple things in life.

Our part of the Alpes is simply stunning. It is home to an unspoilt way of life so bountiful and rich that it has the power to attract and wow visitors all year round.

La Provence est un mythe qui jamais ne déçoit :

promenades paisibles parmi d'infinis champs de lavande, verres de rosé au coucher du soleil,
au moment où les cigales se mettent à chanter, merveilles architecturales témoins
de son riche passé antique ...

Mais la réalité en Provence dépasse parfois le mythe : découvrez une culture et un territoire vivants,
en constante évolution, son art et son architecture contemporains, sa gastronomie florissante et innovante,
ses rues animées et ses nuits vivantes.

Laissez-vous surprendre et vivez l'inattendu en Provence.

*Provence is a myth that never lets you down: peaceful walks among infinite lavender fields,
glasses of rosé at sunset, just as the cicadas begin to sing, architectural wonders witnessing
its rich ancient past ...*

*But the reality in Provence sometimes goes beyond the myth: discover a living culture and territory,
in constant evolution, its contemporary art and architecture, its flourishing and innovative gastronomy,
its animated streets and its living nights.*

Let the surprise be and experience the unexpected in Provence.

PRE-PROGRAM

TERROIR, SNOW & SUN (N°17)

From 14 to 18 March 2019

Un voyage gourmand et sportif à la croisée des Alpes et de la Provence
A gourmet and sporty trip at the crossroads between Alps and Provence

Tour leader
UBAYE TOURISM
Direct line +33 (0)9 72 61 38 73
Mob +33 (0)6 23 56 21 69
@ ddechilly@ubaye.com

Mrs Diane de CHILLY



RECOMMANDATIONS:

Arrival:

By Plane: At Marseille Provence Airport (1-hour Flight from Paris)

By Train: At Aix-En-Provence TGV Station (2:50 Train from Paris Gare de Lyon)

Dress code:

Daytime: casual

Evening: "Casual chic"

(!) Any extras (tel, mini-bar, additional drinks, meals...) not mentioned in this itinerary will be the responsibility of the participant.



JEUDI 14 MARS 2019 / *THURSDAY 14 MARCH 2019*



© Denis Rebuffat



© G. Gardette

12:00

Arrivée à Aix-en-Provence / *Arrive in Aix-en-Provence*

Dégustation Casino des vins et déjeuner à Terre de Mistral
Casino des vins tasting and lunch at Terre de Mistral

Terre de Mistral est un domaine viticole qui n'hésite pas à partager avec ses visiteurs le meilleur de ce que la Provence a à offrir. Des visites de la cave et du moulin à huile sont prévus pour mieux comprendre la fabrication des produits pour finir par une dégustation de leur meilleur cru.

Domaine Terre de Mistral
Route de Peynier 13790 Rousset
T +33 (0)4 42 29 14 84
contact@terre-de-mistral.com
www.terre-de-mistral.com

Après-Midi
Afternoon

Visite de ville & temps libre (shopping)
Tour of the city & free time (shopping)

Lire Aix comme un livre ouvert, ne rien manquer de ses attraits, découvrir son architecture et ses monuments en une heure, c'est ce que vous proposent les guides conférenciers de l'Office de Tourisme d'Aix-en-Provence avec la visite des essentiels du centre ancien.

Aix-en-Provence Tourist Office
300 avenue Giuseppe Verdi - 13100 Aix-en-Provence
Contact : Jean-Philippe Alfonsi, T +33 (0)4 42 16 11 88
jpalfonsi@aixenprovencetourism.com
Marlène Mangani
mmangani@aixenprovencetourism.com
www.aixenprovencetourism.com

En option : Soin spa aux Thermes Sextius de l'hôtel Aquabella

Optional: Spa treatment at the Thermes Sextius in the Aquabella Hotel

Idéalement situé au cœur du centre historique, au pied des anciennes fortifications, à 5 minutes à pied du Cours Mirabeau, l'hôtel Aquabella propose 110 chambres au décor sobre et élégant d'inspiration contemporaine. L'hôtel a un accès direct aux Thermes Sextius, où vous serez proposés des soins traditionnels.

Soirée
Evening

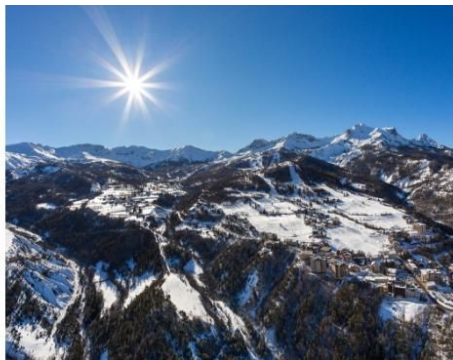
Dîner & nuit à l'hôtel Aquabella
Dinner & night at the Aquabella Hotel

Hôtel Aquabella
2 rue des Étuves - 13100 Aix-en-Provence
T +33 (0)4 42 99 15 00
info-aquabella@partouche.com
www.aquabella.fr

VENDREDI 15 MARS 2019 / FRIDAY 15 MARCH 2019



© Bertrand Bodin



©Julien Scussel

Matinée **Visite du domaine Château La Coste & dégustation**
Morning Tour of the Château La Coste estate & tasting

Château La Coste est un domaine viticole provençal qui s'étend sur 200 hectares où les vignes, l'art et l'architecture s'expriment librement. En 2009, les vins ont obtenu le label " Agriculture Biologique ", pour le respect des terres et des méthodes. Vous serez initié aux méthodes de vinification, suivi d'une dégustation de vins rouge, rosé et blanc.

Château La Coste
2750 route de la Cride - 13610 Le Puy-Sainte-Réparate
T +33 (0)4 42 61 92 92
reservations@chateau-la-coste.com
www.chateau-la-coste.com

Déjeuner au restaurant Tadao Ando
Lunch at the Tadao Ando Restaurant

14:00 **Départ d'Aix-en-Provence et transfert vers la Vallée de l'Ubaye**, vallée de montagne à la croisée des Alpes et de la Provence.
Depart from Aix en Provence and transfer to the Ubaye Valley, a mountain valley where the Alps and Provence meet.

16:30 **Arrivée dans la station de ski du Sauze, station vintage au coeur d'une nature préservée.**
Dégustation de chocolat chaud épicé et pâtisseries de montagne, en compagnie du maître chocolatier- pâtissier Nicolas Padiou.
Arrive at Le Sauze ski resort, a vintage resort surrounded by unspoilt nature.
Tasting of spiced hot chocolate and alpine pastries, in the company of master chocolatier-pâtissier Nicolas Padiou.

18:00 **Installation au chalet-hôtel*** Montana, dîner**
*Settle in at the *** Montana chalet hotel, dinner*

Montana Chalet Hotel***
La Savonette - 04400 Le Sauze
www.montana-chalet.com

Contact : Caroline Icard T +33 (0)4 92 81 05 87

Dîner montagnard / *Alpine dinner*

Prévoir tenue chaude, gants, bonnet, après-skis. / *Please wear warm clothing, gloves, hats and snow boots.*

SAMEDI 16 MARS 2019 / SATURDAY 16 MARCH 2019



© Manu Molle

08:30 **Premières traces** en compagnie du chef des pistes du Sauze. Prévention, explications, conseils et glisse sont au programme avant que les skieurs n'arrivent sur le domaine.

First tracks in the company of the Le Sauze slope manager. Skiers are given safety tips, instructions, advice and practice before they venture onto the ski area.

Régie des Remontées Mécaniques du Sauze

Immeuble le Salto - 04400 Le Sauze

Contact : Jean-Charles Donzelot, Director T +33 (0)4 92 81 01 57

www.lesauze.com

Prévoir tenue de ski, gants, bonnet, lunettes de soleil / *Please wear ski clothing, gloves, hats and sunglasses.*

09:30 **Matinée ski** : découverte du domaine du Sauze avec les moniteurs de l'ESF du Sauze. Station pionnière du ski en France, le Sauze bénéficie d'un cadre naturel exceptionnel. Avec des espaces adaptés aux débutants, des pistes techniques et sportives, un snowpark et plusieurs boardercross, la station offre un terrain adapté à tous les types de glisses. Au cœur d'un cirque de montagne préservé, le Sauze est la capitale sud-alpine du freeride et propose de beaux itinéraires de ski de randonnée.

Morning skiing : explore the Le Sauze ski area with Le Sauze ESF instructors. A pioneering French ski resort, Le Sauze is set in outstanding natural surroundings. With areas suitable for beginners, technical and sports slopes, a snow park and several boardercross courses, the resort has terrain suitable for all types of sliding sports. At the heart of an unspoilt mountain cirque, Le Sauze is the free ride capital of the Southern Alps and offers beautiful ski touring routes.

ESF du Sauze

Le Jardin Alpin - 04400 Le Sauze

Contact : Mme Tchiknavorian, Director T +33 (0)4 92 81 05 20

www.esf-sauze.com

12:00 **Déjeuner à la Cabane à Jo, restaurant d'altitude incontournable du Sauze.** Authenticité et chaleur sont au rendez-vous dans ce restaurant à 2000m d'altitude.

Lunch at the Cabane à Jo, a must-visit mountain restaurant in Le Sauze. An authentic, warm atmosphere awaits in this restaurant at an altitude of 2,000 metres.

La Cabane à Jo

04400 Le Sauze 1700

Contact : Floriane Pieri T +33 (0)6 08 30 78 00

www.lacabaneajo.fr

13:30 **Après déjeuner, activités au choix / *After lunch, a selection of activities***

Ski alpin, avec les moniteurs de l'ESF;

Découverte du métier de dameur et tour en dameuse, avec la Régie des Remontées mécaniques;

Shopping et temps libre dans les rues de Barcelonnette.

After lunch, a selection of activities:

Alpine skiing with ESF instructors

Find out about snow grooming and take a ride in a snow-grooming machine, with the Ski Lift Operator

Shopping and free time in the streets of Barcelonnette.

16:00 Visite de **Barcelonnette** et présentation de son incroyable histoire avec le Mexique.
*Tour of **Barcelonnette** and presentation of its incredible history with Mexico.*

18:30 **Apéritif ubayen à la Lauzetane**, visite de l'hôtel***
*Ubayen aperitif at La Lauzetane, tour of the *** hotel.*

Nuit à la Lauzetane
Night at La Lauzetane

Hôtel-Club la Lauzetane

04340 Le Lauzet Ubaye

Contact : Jimmy Champalou T +33 (0)4 92 85 55 00

www.hotellauzetane.fr

DIMANCHE 17 MARS 2019 / SUNDAY 17 MARCH 2019



© Clément Vieau



©Domaine de l'Adoux

Transfert vers la vallée de la Blanche, station de Montclar
Transfer to the Montclar resort in the Vallée de la Blanche

9:30 Sortie raquette sur la crête de Dormillouse
Snowshoe outing on the Dormillouse Ridge

13:00 Déjeuner au restaurant d'altitude "La table d'en haut"
Lunch at the "La table d'en haut" mountain restaurant

MENU

Apéritif verre de vin blanc aromatisé sirop de rose ou violette
Plat estouffade de bœuf aux artichauts et Au pesto
Dessert crumble aux pommes et café

La Table d'en Haut, Station de Montclar

Plateau de la Chau - 04140 Montclar

+33 (0)4 92 32 51 42

domainedeladoux@wanadoo.fr

www.domainedeladoux.fr

14:30 Retour en raquettes (15 min) jusqu'au télésiège du belvédère
Snowmobile descent to the belvedere chairlift

15:30 Transfert vers Chabanon / *Transfer to Chabanon*

Workshop dans la salle polyvalente / Workshop in the community centre

Présentation des 3 stations de la vallée de la blanche, présence de plusieurs hébergeurs :

Presentation of the 3 Vallée de la Blanche resorts, with several accommodation providers present:

Yelloh Village Etoile Des Neiges - Résidence Les Blanches Provençales* - Hôtel Le Vieux Tilleul** - Les Balcons du Grand Puy - Hôtel restaurant L'Espace ****

Tasting of local products / Tasting of local products

17:00 Transfert à Montclar / *Transfer to Montclar*

19:00

Dîner et nuitée au Domaine de l'Adoux*** / *Dinner and night at the ***Domaine de l'Adoux*

MENU

Ravioles à l'huile de truffes

Bocconcinis : roulé de veau au fromage et crème de parmesan. lit d'épinards juste poêlés et mousseline de pomme de terres douce.

Cœur coulant de tatin au beurre salé

Hôtel-Club Domaine de l'Adoux***

041 40 MONTCLAR

+33 (0)4 92 32 51 42

domainedeladoux@wanadoo.fr

www.domainedeladoux.fr

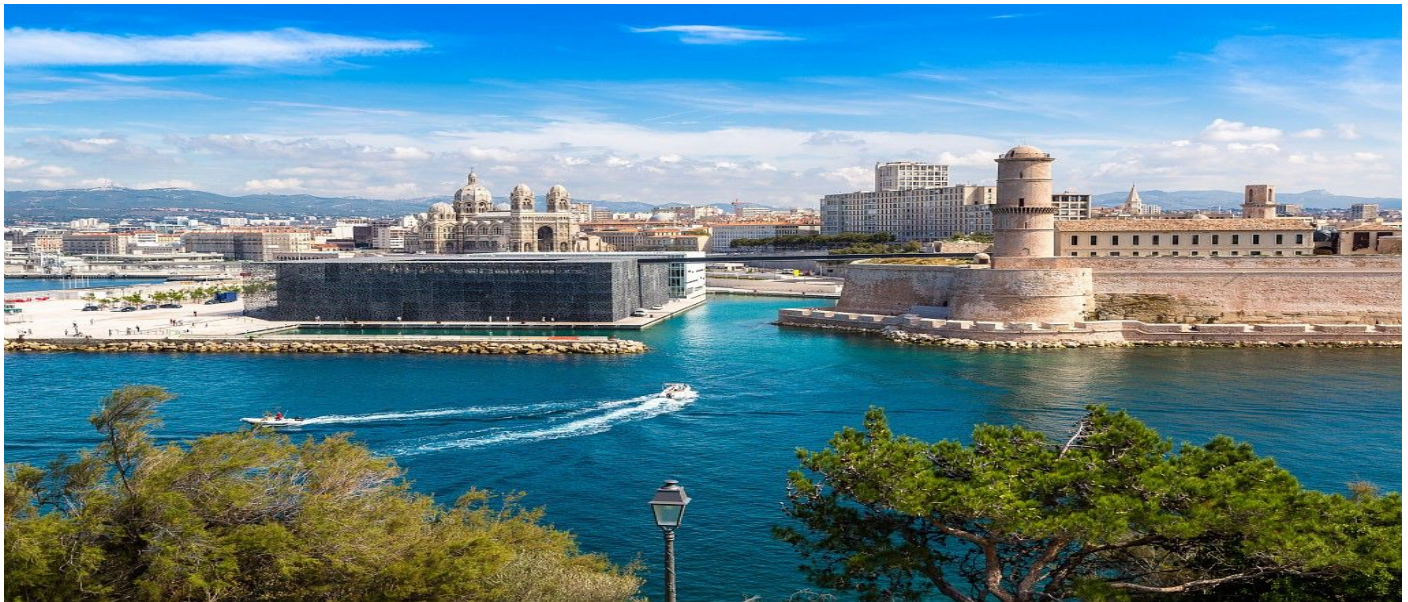
LUNDI 18 MARS 2019 / *MONDAY 18 MARCH 2019*

Breakfast. Check-out

Transfer to Marseille / *Transfer to Marseille*

10:00

Début du programme Marseille / *Beginning of itinerary in Marseille*



MARSEILLE, entre Histoire et Modernité, la ville est aujourd'hui une destination touristique et culturelle reconnue à l'international. Vivez cette Expérience Marseille, qui vous étonnera par son dynamisme, son environnement naturel exceptionnel et ses nombreux projets en cours.

- 2019 Année de la GASTRONOMIE en Provence
- 2020 MANIFESTA - Biennale Européenne d'Art contemporain – Design
- 2020 IUCN - Congrès Mondial de La NATURE
- 2023 Coupe du Monde de Rugby
- 2024 Jeux Olympiques de Paris, Marseille ville hôte en Voile, kite-surf & Football

MARSEILLES, a modern city with a rich history, now an internationally recognised tourist and cultural destination. Enjoy the Marseilles Experience and its amazing vitality, stunning natural surroundings and vast array of ongoing projects.

- *MPG2019, A Gastronomic Year in Provence*
- *2020 MANIFESTA - European Biennial of Contemporary Art – Design*
- *2020 IUCN - World CONSERVATION Congress*
- *2023 Rugby World Cup*
- *2024 Paris Olympic Games, Marseilles host city for sailing, kitesurfing & football*

EXPERIENCE MARSEILLE :

Choisissez l'une des « Top5 » expériences ci-dessous / *Choose one of the « TOP 5 » Experience below:*

N°1 – FIRST TIME IN MARSEILLE!

N°2 – A GLIMPSE OF HISTORY, WITH A PINCH OF FUN!

N°3 – GO GREEN! ENJOY MARSEILLE'S BAY & THE « CALANQUES » NATIONAL PARK!

N°4 – EXPERIENCE ARCHITECTURE UNESCO WORLD HERITAGE!

N°5 – SOCCER EXPERIENCE AT ORANGE VELODROME STADIUM!

16 :00

Fin du programme et check in à votre hôtel Marseille / *End of the tour and check-in at your hotel*

N°1 FIRST TIME IN MARSEILLE!

Une balade ludique en petit train ou bus à impériale Colorbüs vous est proposée pour cette découverte de Marseille. De l'incontournable **Vieux-Port**, en passant par la **Corniche surplombant la Méditerranée**, jusqu'au point culminant de la ville : la **Basilique Notre-Dame de la Garde**, vous tomberez sous le charme de Marseille, c'est sûr ! Déjeuner dans le petit port du **Vallon des Auffes**, aux allures de carte postale.

Condition: no physical issue/ few steps.



N°2 A GLIMPSE OF HISTORY, WITH A PINCH OF FUN!

Votre défi si vous l'acceptez ! Retracer **2600 ans** d'Histoire le temps d'un rallye pédestre.

Sur terre : du **Jardin des Vestiges** en passant par l'histoire du **Savon de Marseille** découvrez « **le Panier** », le plus ancien quartier de France

Sur mer : après une traversée en bateau de 20 min, partez à l'abordage du **Château d'If**, la forteresse rendue célèbre grâce au roman « **Le Comte de Monte Cristo** » d'Alexandre Dumas.

Déjeuner « Pique-Nique convivial » soit au Château d'If, soit dans le quartier historique du Panier !

Condition: no physical issue few steps, boat ride.



N°3 GO GREEN! ENJOY MARSEILLE'S BAY & THE « CALANQUES » NATIONAL PARK!

L'environnement est l'affaire de tous, à Marseille explorez le Parc National des Calanques, 1^{er} parc péri-urbain d'Europe.

Après une croisière, au sein de la baie de Marseille parcourez les chemins de garrigue parsemés d'étapes ludiques.

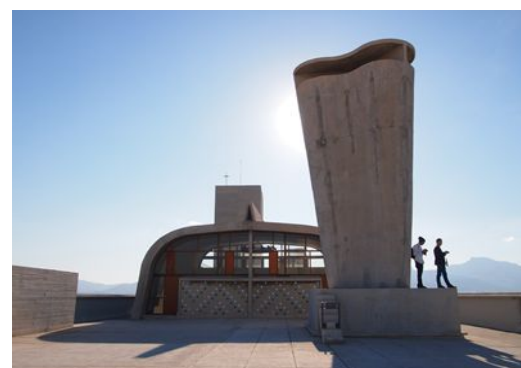
Déjeuner dans le quartier des **Goudes**, petit port de pêche pittoresque.

Condition: no physical issue / boat ride



N°4 EXPERIENCE ARCHITECTURE UNESCO WORLD HERITAGE!

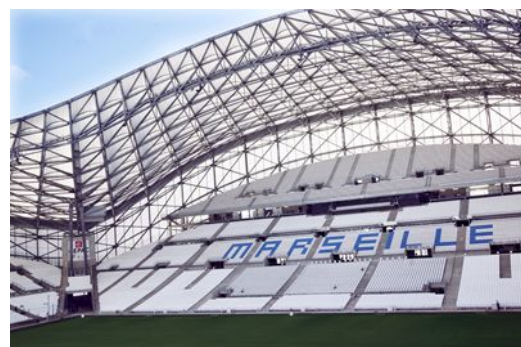
Départ du Vieux-Port en bus à impériale Colorbüs, jusqu'à la **Cité Radieuse**. Découvrez l'œuvre de l'architecte **Le Corbusier** classée au Patrimoine Mondial de l'**UNESCO**. Visitez en exclusivité un appartement classé qui permet de comprendre la philosophie moderniste des designers des années 50. Sur le toit-terrasse, la vue est à couper le souffle, 360° sur la Méditerranée et la ville, la galerie d'art le **MaMo** propose régulièrement des expositions avant-gardistes. Poursuite de la visite par le bord de mer, la **Corniche**, et déjeuner dans le petit port du **Vallon des Auffes**, véritable carte postale. Condition: no physical issue/ few steps



N°5 SOCCER EXPERIENCE AT ORANGE VELODROME STADIUM!

Départ du Vieux-Port en bus à impériale Colorbüs vers le célèbre Stade Orange Vélodrome. Le parcours Classico est une visite accompagnée comprenant la découverte des principaux espaces de la tribune Jean Bouin : espaces VIP, vestiaires, tunnel des joueurs, bord de la pelouse...

De quoi se prendre un instant pour un joueur de l'Olympique de Marseille : Mamadou Niang ou Hiroki Sakai. Suite de la visite par la route de bord de mer la **Corniche**, déjeuner dans le petit port du **Vallon des Auffes**, véritable carte postale de Marseille ! Condition: no physical issue/ few steps.



N°1 FIRST TIME IN MARSEILLE!

Have fun exploring Marseilles on a little train or a Colorbus double decker bus. From the unmissable Old Harbour, the Corniche coastal road overlooking the Mediterranean, up to the highest point in the city - the Notre-Dame de la Garde basilica - you're bound to succumb to Marseilles' charms!

Lunch in the small picture-postcard harbour of Vallon des Auffes.

Condition: no physical issue/ few steps



N°2 A GLIMPSE OF HISTORY, WITH A PINCH OF FUN!

Your mission, should you choose to accept it! Retrace 2,600 years of history on a walking tour.

On land: from the Jardin des Vestiges to the history of Marseilles Soap, discover "Le Panier", the oldest district in France

On sea: after a 20-minute boat crossing, step onto the Château d'If, the fortress made famous by the novel "The Count of Monte Cristo" by Alexandre Dumas.

"Friendly Picnic" lunch either at the Château d'If or in the historical quarter of "Le Panier"!

Condition: no physical issue few steps, boat ride



N°3 GO GREEN! ENJOY MARSEILLE'S BAY & THE « CALANQUES » NATIONAL PARK!

The environment is everyone's business. Explore the "Calanques" National Park at Marseilles, the 1st peri-urban park in Europe.

After a cruise around the Bay of Marseilles, take to the pathways that cross the garrigue scrubland dotted with entertaining landmarks.

Lunch in the district of Les Goudes, a small picturesque fishing harbour.

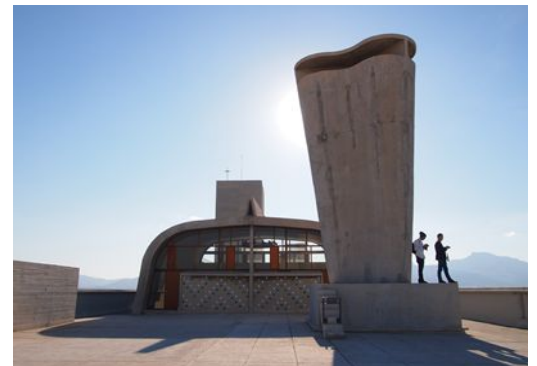
Condition: no physical issue / boat ride



N°4 EXPERIENCE ARCHITECTURE UNESCO WORLD HERITAGE!

Depart from the Old Harbour in a Colorbus double decker bus and head to La Cité Radieuse. Discover the work by the architect Le Corbusier listed as World Heritage by Unesco. Have an exclusive tour of a listed apartment and get to grips with the modernist philosophy of the 1950's designers. On the roof terrace, the 360° view over the Mediterranean Sea and the city is breathtaking, and the MaMo Art Gallery regularly holds avant-garde exhibitions. The tour continues along the coastal road, the Corniche, with lunch in the small harbour of Vallon des Auffes, a real picture postcard.

Condition: no physical issue/ few steps



N°5 SOCCER EXPERIENCE AT ORANGE VELODROME STADIUM!

Depart from the Old Harbour in a Colorbus double decker bus and head to

The Classico guided tour takes in the main areas of the Jean Bouin Stand: VIP areas, locker rooms, players' tunnel, pitch-side, etc. Enough to make you think for a moment that you're one of Olympique de Marseille's players, maybe Mamadou Niang or Hiroki Sakai.

The tour continues along the coastal road, La Corniche, with lunch in the small harbour of Vallon des Auffes, a real Marseilles picture postcard!

Condition: no physical issue/ few steps



PARTNERS & SPONSORS



FOR MORE INFORMATION

UBAYE TOURISM

www.ubaye.com

Diane de CHILLY

T +33 (0)4 92 36 62 63

ddechilly@ubaye.com

AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE

www.tourisme-alpes-haute-provence.com

Philippe LEOUFFRE, Production, Reporter

T +33 (0)4 92 31 82 22 Mob +33 (0)6 61 53 09 66

philippe.leouffre@ad04.fr

PROVENCE TOURISME

www.myprovence.fr

Béatrice MANZATO, Promotion

T +33 (0)4 91 13 84 19 Mob +33 (0)6 88 73 40 69

bmanzato@myprovence.fr

PROVENCE-ALPES COTE D'AZUR TOURISM BOARD

www.tourismeprovence-alpes-cotedazur.com

Magali DEVOUGE, Camping and Golf

T +33 (0)4 91 56 47 26 Mob +33 (0)6 72 32 66 01

m.devouge@provence-alpes-cotedazur.com

Sophie DRAGON, Wine Tourism and Alpes French South

T/ +33 (0)4 91 56 47 27 Mob +33 (0)6 16 1 50 42

s.dragon@provence-alpes-cotedazur.com

Ariane SIMON, Outdoor activities

T +33 (0)4 91 56 47 24 Mob +33 (0)7 68 83 41 85

a.simon@provence-alpes-cotedazur.com

Susanne ZÜRN-SEILLER, Press Officer

T +33(0)4 91 56 47 13 Mob +33 (0)7 87 81 25 70

s.zurn-seiller@provence-alpes-cotedazur.com

Rabiha BENAÏSSA, Press Officer

T +33(0)4 91 56 47 32 Mob +33 (0)6 09 08 96 00

r.benaissa@provence-alpes-cotedazur.com